

4.25

THURSDAY

使徒行傳 2:1-13

在驚訝詫異中，他們說：「你看，這樣說話的人不都是加利利人嗎？為甚麼我們個個都聽見他們用我們自己的母語說話呢？我們當中有帕提亞人、米底亞人、以攔人；還有從美索不達米亞、猶太、加帕多家、本都、亞細亞、弗呂家、旁非利亞、埃及、和靠近古利奈的利比亞一帶地方來的人，也有從羅馬來的，包括猶太人和皈依猶太教的外邦人；此外有克里特人和阿拉伯人。我們竟然都聽見他們用我們本地的語言述說上帝偉大的作為！」（使徒行傳2:7-11）

母語述說上主偉大

在聖靈的作為下，使徒們開口說起別種語言，這使當時周遭其他從各國而來的人，都驚奇且興奮。因為這些住在耶路撒冷的外國人，不僅聽得懂使徒所說的話，還認出這是他們家鄉的母語，這令他們驚奇又困惑。使徒的作為顯示著，上主的偉大，不只由猶太人來述說，更要透過普世各族各國的人來傳揚。

如果有出國長住的經驗，應該很能體會在他鄉聽見熟悉語言的驚喜與感動。我們回想創世記第11章關於「巴別塔」的教訓，就會知道上主的心意並非是單一語言獨霸，而是多元平等共榮。而語言重要的內涵之一，是呈現不同族群、社群的文化，因此尊重他人的語言，也意味著尊重他人，反之，則是歧視。

台灣省政府曾大力推行「國語運動」，強制人們只能說「國語」，並禁止人們使用可以呈現族語的羅馬字。在社會壓力下，在排灣族部落宣教的宣教師懷約翰（John Whitehorn）仍致力記錄排灣族的語言和歌謠，並投入排灣語聖經翻譯事工。他相信，上主的話語要透過每個人的母語來感動人。我們會說母語嗎？但願我們認識跟認同我們的文化，更懂得去尊重和欣賞其他不同的文化，願上主的偉大以各種語言傳揚不息。

我的母語祈禱：



（試著以您的母語寫下祈禱文吧！）

親愛的上主，謝謝祢賜給台灣豐富多元的文化，求祢幫助我認識自己的族群背景，也願意去尊重和欣賞不同族群的朋友。奉主耶穌基督的名祈禱，阿們。